GEMEINDE-INFORMATION

der Marktgemeinde Deutsch Kaltenbrunn

Amtliche Mitteilung für Deutsch Kaltenbrunn und Rohrbrunn
Dieses Rundschreiben finden Sie auch auf unserer Homepage: www.deutschkaltenbrunn.eu
Ausgabe Dezember 2019 • Nr. 4/2019 An einen Haushalt • Zugestellt durch post.at

Geschätzte Bevölkerung von Deutsch Kaltenbrunn und Rohrbrunn!

Wie schnell doch die Zeit vergeht! Es ist noch nicht lange her, da haben wir das Jahr 2019 willkommen geheißen, jetzt steht schon wieder Weihnachten und der Jahreswechsel zum Jahr 2020 vor der Tür. Wir befinden uns in der sogenannten „stillen Zeit" im Jahr, aber von Stille ist oft nicht viel zu spüren. Wie üblich am Ende eines Jahres möchte ich nun die wichtigsten Projekte und Aufgaben in unserem Gemeindegebiet Revue passieren lassen:

Der Parkplatz neben dem Gemeindeamt wurde erweitert, Teile der Höhenstraße und Panoramastraße wurden erneuert, die Sonnensiedlung neu asphaltiert, einige Straßenlampen mit LED versehen, ein neues Leitbild für die nächsten 10 Jahre erstellt, der Friedhofszaun in DK entfernt. Das sind die „sichtbaren" Projekte, die vielen „unsichtbaren" Aufgaben, die eine Gemeinde mit sich bringt, diese aufzuzählen, würde den Rahmen dieser Rubrik sprengen. Aber glauben Sie mir, die Gemeindearbeit ist nicht weniger geworden.

Umso mehr bedanke ich mich bei den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Gemeinde, bei den Mitgliedern des Gemeinderates, bei den Mitgliedern der Feuerwehren, und bei den vielen freiwilligen Helferinnen und Helfern in den Vereinen. Die von ihnen über das ganze Jahr hinweg verrichtete Arbeit ist unbezahlbar und für die Gemeinde von großer Bedeutung. Für mich als Bürgermeisterin ist es schön, ein Baustein dieses großen Teams zu sein. Ich werde auch zukünftig mit vollem Einsatz für die Gemeinde arbeiten und immer ein Ansprechpartnerin für Sie sein.

Meine Hochachtung gilt schließlich auch allen, die in der Wirtschaft in unserer Gemeinde tätig sind, denn sie haben fleißig und zuverlässig gute Arbeit geleistet, indem sie für eine respektable Wirtschaftskraft und für Arbeitsplätze gesorgt haben.

Für die Winterzeit bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger Geduld walten zu lassen, denn unsere Gemeindearbeiter sind in extremen Zeiten fast rund um die Uhr für Sie unterwegs, aber überall können sie nicht gleichzeitig sein. Anregungen nehmen wir aber immer gerne entgegen.

Ein frohes, besinnliches und gemütliches Weihnachtsfest und für das Jahr 2020 alles Gute, viel Gesundheit und viel Erfolg im privaten und beruflichen Bereich wünscht

Ihre Bürgermeisterin Andrea Reichl

Ein Spruch zum Nachdenken zur Weihnachtszeit:

Es geht nicht darum, was unter dem Weihnachtsbaum liegt, sondern wer drum herum steht.

Öffnungszeiten des Gemeindeamtes / Bürgerservices

Montag bis Donnerstag	7.00 – 15.00 Uhr
Freitag	7.00 – 12.00 Uhr

Jederzeit nach telefonischer Vereinbarung
Telefon 03382/71800 • Fax: 03382/71800-2
www.deutschkaltenbrunn.eu
E-Mail: post@deutsch-kaltenbrunn.bgld.gv.at

Sprechstunden der Bürgermeisterin

Montag	8.00 – 12.00 Uhr
Freitag	8.00 – 12.00 Uhr
Jeden 1. Samstag im Monat	8.00 – 10.00 Uhr

und jederzeit nach telefonischer Vereinbarung:
03382/71800-0 (Gemeindeamt),
0676/7062911 (Andrea Reichl) oder per E-Mail an:
andrea.reichl@deutsch-kaltenbrunn.bgld.gv.at

Öffnungszeiten Müllsammelzentrum / Altstoffsammelzentrum

Jeden Freitag	7.30 – 11.00 Uhr
und jeden 1. Samstag im Monat	8.00 – 11.00 Uhr

Telefonische Auskünfte erhalten Sie unter: 0664/4521951

Bausprechtage

Die nächsten Bausprechtage mit Ing. Martin Mayfurth finden am 05.03., 16.04., 07.05., 04.06. jeweils von 17 bis 18 Uhr im Gemeindezentrum statt. Bitte um Voranmeldung!

Baumeisterauskünfte bitte nur über das Gemeindeamt und nicht beim Baumeister direkt!

Ihre Marktgemeinde auf Facebook

Nicht nur offline durch unsere Gemeindezeitung, sondern auch online über Facebook können Sie das Gemeindegeschehen verfolgen. Liken Sie unsere Facebook Page und bleiben Sie immer top informiert:

http://bit.ly/MarktgemeindeDK

Kundmachung: 21. Digitale Flächenwidmungsplanänderungen

Gemäß § 2 Burgenländisches Raumplanungseinführungsgesetz (RPEG) idgF wird kundgemacht, dass der Flächenwidmungsplan der Marktgemeinde Deutsch Kaltenbrunn geändert werden soll.

Im Zeitraum vom 18.11.2019 bis 06.01.2020 können während der Amtsstunden geplante Grundteilungen und Bauvorhaben im Gemeindeamt schriftlich bekanntgegeben werden, damit diese nach Möglichkeit bei der Planerstellung berücksichtigt werden können.

Aufruf zur Beflaggung der Häuser

Sollte Bedarf an einer gemeinsamen Bestellaktion von Fahnen gegeben sein, bitte im Gemeindeamt melden.

Hinweis

Stellungskundmachung

Aufgrund des § 18 Abs. 1 des Wehrgesetzes 2001 haben sich alle österr. Staatsbürger männlichen Geschlechts des Geburtsjahrganges 2002 sowie alle älteren wehrpflichtigen Jahrgänge, die der Wehrpflicht noch nicht nachgekommen sind, der Stellung zu unterziehen. Termin für Deutsch Kaltenbrunn 08.-09.06.2020 in Graz. Sollte Interesse an einer gemeinsamen Busfahrt mit den Nachbargemeinden bestehen, bitte rasch im Bürgerservice anmelden.

2. Energietag

Der heurige Energietag war ein voller Erfolg. Es wurde wiederum alles rund um Energiesparen, E-Bike, erneuerbare Energie, E-Autos, neue Heizsysteme angeboten. Vielen Dank allen Mitwirkenden.

Das perfekte Weihnachtsgeschenk:

Gemeinde- & Bezirksgutscheine

Unsere Gemeindegutscheine sind ein sehr tolles Geschenk: Ob bei Gemeindegratulationen oder für Privat-Geschenke. Der Gutschein kann im Bürgerservice gekauft und in 43 Betrieben eingelöst werden (Liste wird den Gutscheinen beigelegt). Seit November gibt es auch Bezirksgutscheine - einzulösen in sehr vielen Betrieben des Bezirkes Jennersdorf (Infos unter www.geschenks-gutscheine.at). Heimische Gutscheine: Ein wirklich super Weihnachtsgeschenk!

Landtagswahlen 2020 - 26.01.2020

Vorgezogener Wahltag 17.01.2020
17 – 19 Uhr – Gemeindezentrum Deutsch Kaltenbrunn

Wahlsonntag:
Wahlsprengel 1 – Deutsch Kaltenbrunn Dorf u. Unterberg von 8 – 13 Uhr im Gemeindezentrum, Marktplatz 1

Wahlsprengel 2 – Deutsch Kaltenbrunn Berg von 8 – 13 Uhr im Gh. Dietmar Himler, Bergstraße 20

Wahlsprengel 3 – Rohrbrunn - von 8 – 13 Uhr in der ehem. VS RB, Hintergasse 3

Bitte bringen Sie die **Wahlverständigungskarte** samt **Ausweisdokument** ins Wahllokal mit. Da die Stimmzettel sehr knapp an die Gemeinden ausgeliefert werden, ersuchen wir Sie wirklich, anstatt Wahlkarten zu beantragen, den vorgezogenen Wahltag in Anspruch zu nehmen.

Gemeinderatssitzung vom 30.09.2019

Folgende Punkte wurden behandelt:

• Die Bürgermeisterin berichtete über folgende Punkte: Sammelplatz Richtung Rohrbrunn (Befestigung); Garagentor Vereinshalle DK erneuert; Vereinshalle Rohrbrunn zum Dorferneuerungspreis eingereicht; Abrechnung Dorferneuerung Halle Rohrbrunn abgeschlossen; Straßenprojekte (Rodelstraße und Brunnenstraße sowie Buchenweg fertiggestellt; Spielplätze DK und RB abgeschlossen; Rohbau Reihenhausanlage DK fertig; Baubeginn Generationszentrum ehem. Lindenwirt (Arztordination, Wohnungen); Parkplatz Gemeindezentrum umgebaut; Straße Sonnensiedlung Rohrbrunn fertiggestellt; Bericht betreffend Brückensanierungen; Vereinshalle DK -Erstellung Prüfbücher abgeschlossen; Aufruf an alle Gemeinderäte zu mehr Sichtbarkeit in der Gemeinde und bei den div. Veranstaltungen

• Bericht über die am 21.08.2019 stattgefundene Prüfungsausschusssitzung

• Mitteilung betreffend Dienstpostenplanänderung

• Beschluss betreffend Kindergartengesetz neu

• Als Datenschutzbeauftragter wurde das Land Burgenland beschlossen

• Die weitere Vorgehensweise beim Friedhof in DK wurde mitgeteilt

• Der Ankauf eines LKW´s wurde beschlossen

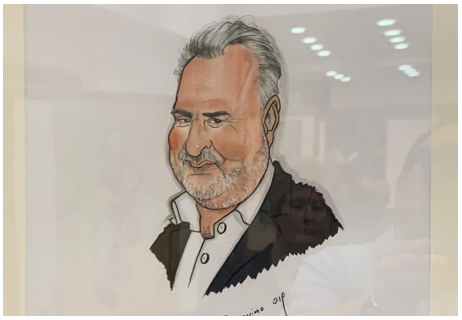
• Mitteilung betreffend Abfertigungs-Rückstellungen

• Der Antrag auf Satzungsänderungen WVB Thermenland wurde abgelehnt

• Die Errichtung eines Blockhauses/ Deutsch Kaltenbrunn Unterberg wurde beschlossen

Ein künstlerisches Jubiläum: 10 Jahre Vernissage

Aus einer kleinen Idee wurde ein großes Event für die gesamte Region. Unsere Marktgemeinde hat sich in den letzten 10 Jahren zu einem „Künstlerdorf“ entwickelt. Am 28.11.2019 fand die diesjährige Eröffnung der Kunst-Ausstellung im Gemeindezentrum statt - im Rahmen dieser wurde das 10-jährige Jubiläum gefeiert. Ein bunter Mix an Kunst, Kulinarik und neuen Ideen aus dem Bereich Kultinarium wurde geboten. Sehr viele StartUps, Zuzüge und alte Gesichter waren dabei. Der Reinerlös wird an die Österr. Krebshilfe übergeben. Wir möchten uns auch hier nochmals bei allen Künstlerinnen und Künstlern bedanken, die zum Teil seit Anbeginn mit dabei sind. Keinesfalls werden wir bereits verstorbene KünstlerInnen vergessen - vielen Dank, dass ihr eure Kreativität mit uns geteilt habt! Mit euren Kreationen in unseren Wohnzimmern werdet ihr uns immer in Erinnerung bleiben.



Ferienjobs 2020

Ab sofort können Sie sich für einen Ferienjob in den Monaten Juli/August 2020 für Bauhofarbeiten in der Marktgemeinde Deutsch Kaltenbrunn bewerben. Weiters besteht die Möglichkeit bei der Energie Burgenland oder beim Amt der Bgld. Landesregierung einen tollen Ferienjob zu ergattern. Rechtzeitig anfragen!

Christbaumentsorgung

Sie haben wieder die Möglichkeit, Ihre Christbäume durch die Mitarbeiter des Bauhofes entsorgen zu lassen. Bitte im Gemeindeamt oder im Bauhof anmelden. Die Christbäume werden dann am 9. Jänner 2020 bei Ihnen zu Hause abgeholt.

Standesamts- und Staatsbürgerschaftsverband Bezirk Jennersdorf

Ab Jänner 2020 gibt es auch im Bezirk Jennersdorf einen eigenen Standesamts- und Staatsbürgerschaftsverband. Mit Ausnahme von Mühlgraben haben alle Gemeinden des Bezirkes ihren Beitritt zum neuen Verband im jeweiligen Gemeinderat beschlossen.
Das Verbandsbüro wird gemeinsam mit dem Stadtamt Jennersdorf im ehemaligen Zollamt beim Bahnhof Jennersdorf untergebracht sein.
Die Aufgaben des Verbandes sind die Durchführung sämtlicher Standesamtsagenden, wie z.B. das Ausstellen von Geburts-, Heirats-, Partnerschafts- und Sterbeurkunden, ebenso die Führung des Zentralen Personenstands- und Staatsbürgerschaftsregisters.

Veränderungen für die Bürgerinnen und Bürger:

Eheschließung:
In Zukunft erfolgt die Ermittlung der Ehefähigkeit zentral in Jennersdorf. Die Trauung selbst kann weiterhin in jeder Verbands-Gemeinde stattfinden.

Sterbefälle:
Diese werden ab Jänner vom Verbandsbüro in Jennersdorf beurkundet. Die Bestattungsfirmen übernehmen die Agenden für die Hinterbliebenen und übergeben die erforderlichen Unterlagen dem Standesamtsverband.

Geburten:
Die Beurkundung einer Hausgeburt erfolgt ebenfalls in Jennersdorf.

Kontaktdaten:
Standesamts- und Staatsbürgerschaftsverband Bezirk Jennersdorf; Bahnhofring 15, 8380 Jennersdorf
Telefon: *Gerald Feuchtl (Leitung)* 03329/45200-19
Sonja Sampt 03329/45200-20

Parteienverkehr:
Mo-Fr von 8-12 Uhr und nach Vereinbarung

Achtung: Heizkostenzuschuss

Die Beantragung für einen Heizkostenzuschuss 2019/2020 ist mittels Formular im Bürgerservice noch bis 31.12.2019 möglich.

Bitte weitersagen!

Schneeräumung - Pflicht der Anrainer

Nach § 93 der Straßenverkehrsordnung müssen grundsätzlich die Eigentümer von Liegenschaften im Ortsgebiet (ausgenommen Eigentümer von unverbauten, land- und forstwirtschaftlich genutzten Liegenschaften) dafür sorgen, dass Gehsteige und Gehwege, die sich innerhalb einer Entfernung von drei Metern ab der Grundstücksgrenze befinden und dem öffentlichen Verkehr dienen, entlang der gesamten Liegenschaft in der Zeit von 6 bis 22 Uhr von Schnee und Verunreinigungen gesäubert und bestreut sind.
Existiert kein Gehsteig (Gehweg), so ist der Straßenrand in einer Breite von einem Meter zu säubern und zu bestreuen.
Überdies haben die Verpflichteten für die Entfernung von Schneewächten und Eisbildungen von den Dächern ihrer an der Straße gelegenen Gebäude und Verkaufshütten zu sorgen.
Der Grundstückseigentümer haftet für Schäden, die durch die Vernachlässigung dieser Pflicht entstanden sind, bereits ab leichter Fahrlässigkeit. Wenn er zusätzlich Wegeerhalter ist und grob fahrlässig gehandelt hat, haftet er auch nach § 1319a ABGB.

Bgld. Weinbaugestz 2019
(Inkrafttreten mit 01.01.2020)

(4) Eine Weingartenfläche im Sinne dieses Gesetzes liegt vor, wenn eine Weinbautreibende oder ein Weinbautreibender eine oder mehrere Weinbauparzellen gemäß Art. 2 Abs. 1 lit. c der Verordnung (EU) Nr. 2018/273 bewirtschaftet. Die Fläche gemäß Art. 3 Abs. 3 lit. a der Verordnung (EU) Nr. 2018/273 wird mit 500 m^2 festgelegt. Eine Weingartenfläche in geringfügigem Ausmaß liegt dann vor, wenn die Anpflanzung in Summe weniger als 500 m^2 erreicht und der Wein oder die Weinbauerzeugnisse zum Verbrauch im Haushalt bestimmt sind und nicht zu gewerblichen Zwecken erzeugt werden.

D.h. im Klartext:
Wenn sie ab 01.01.2020 einen Weingarten, und/oder eine Weinlaube und/oder eine Weinhecke bewirtschaften und die Erzeugnisse davon (Wein oder Trauben) in Verkehr bringen, müssen Flächen unter 500m^2 auch registriert (digitalisiert) werden.

Zu diesem Zweck ist es unbedingt erforderlich, dass Sie ehestmöglich mit Hr. OAR Mirth Erwin bei der Bezirkshauptmannschaft Jennersdorf Kontakt aufnehmen, damit die rechtlichen Voraussetzungen abgeklärt werden können. Tel. 057 600 4743.

Geld aus dem Südburgenland für das Südburgenland

Sie sind (Jung-)UnternehmerIn und haben eine gute Geschäftsidee? Sie sind LandwirtIn und möchten einen Freilaufstall bauen? Sie sind ein Musikverein und brauchen neue Instrumente für Ihre Nachwuchsmusiker? Sie sind ein gemeinnütziger Verein und möchten einen speziellen Rollstuhl finanzieren? Sie sind eine Gemeinde und möchten einen Eislaufplatz bauen?
Viele gute Ideen brauchen eine finanzielle Unterstützung, um „auf die Beine" zu kommen. Crowdfunding kann eine Möglichkeit sein, damit Sie Ihre Ideen umsetzen können. Wirtschaftliche, landwirtschaftliche, gemeinnützige oder kreative Projekte können so zum Leben erweckt werden.

Was ist Crowdfundig?
Einfach gesagt – viele Menschen beteiligen sich mit kleinen Beträgen an der Finanzierung von Projekten.
Ein „Anbieter" hat eine Projektidee, für die er Geld benötigt. Viele „Investoren" finden das Vorhaben gut und geben unterschiedlich große Beträge, damit die benötigte Summe zusammenkommt und das Projekt verwirklicht werden kann. Dafür bekommen Sie Anerkennung oder eine Belohnung oder Waren/Produkte oder Geld. Je nachdem, welches Crowdfundig-Modell zum Einsatz kommt.

Was ist Crowdfunding Südburgenland?
Auf www.crowdfunding-suedburgenland.at finden Sie Projekte ausschließlich aus dem Südburgenland, an denen Sie sich beteiligen können. Zudem finde Sie hier alle wichtigen Informationen um und über Crowdfunding.

Was haben Sie davon?
• Als „Anbieter" können Sie Geld aus der Region lukrieren und sich damit auch einen Kundenstock aufbauen.
• Als „Investor" können Sie Geld in ihrer Region investieren, gute Ideen in Ihrem Umkreis unterstützen und damit zur Weiterentwicklung des Südburgenlandes beitragen, von der letztendlich jeder, der hier lebt, profitiert.

Wie kann ich mitmachen?
Besuchen Sie www.crowdfunding-suedburgenland.at .
• Als „Anbieter" bekommen Sie hier Unterstützung für Ihre Projektidee.
• Als „Investor" sehen Sie hier, an welchen Projekten im Südburgenland Sie sich beteiligen können.
Melden Sie sich gleich für den Newsletter an oder kontaktieren Sie uns.

Das Projekt „Crowdfunding Südburgenland" wird vom Verein südburgenland plus mit Unterstützung der Förderschiene LEADER finanziert. Die Europäische Union, Bund und Land Burgenland beteiligen sich an der Kofinanzierung. Eine gewisse Anzahl an Anbieter erhalten im Rahmen dieses Projektes eine kostenlose professionelle Begleitung für ihr Crowdfunding-Projekt.

Aus der Bildungs- und Betreuungseinrichtung Deutsch Kaltenbrunn

Am 15.11. wurden wir von der Landesrätin für Bildung, Mag. Daniela Winkler, zum Symposium nach Eisenstadt eingeladen.

Das Thema der Fortbildung lautete: „Vereinbarkeit von Beruf und Familie". Anhand einer Statistik wurde uns der gesellschaftliche Wandel präsentiert und die steigende Berufstätigkeit beider Erziehungsberechtigten nähergebracht. Es ist erfreulich, dass unser Bundesland Burgenland österreichweit die Nummer 1 ist, wenn es um einen Kindergartenplatz für Kinder zwischen 3-6 Jahren geht. Wenn wir die Kinderkrippenplätze vergleichen, ist das Burgenland nach Wien an 2. Stelle. Also leben wir in unserem Bundesland Vereinbarkeit von Beruf und Familie.

Die Marktgemeinde Deutsch Kaltenbrunn kann sich diese Tatsache ebenfalls auf die Fahne heften, denn neben ausreichenden Kindergartenplätzen mit einer Öffnungszeit von 48h in der Woche und einer Kinderkrippe für Kinder bis zum 3. Lebensjahr bietet die Gemeinde auch eine Schulische Nachmittagsbetreuung für Kinder bis zum Ende der Volksschulzeit an. Als Pädagogin möchte ich unbedingt erwähnen, dass wir in unserer Einrichtung vor allem die Bildung der Kinder in den Vordergrund stellen, neben Wissensvermittlung steht der Erwerb von Sprachkompetenz, Sozialkompetenz und Selbstkompetenz im Vordergrund. Auf spielerische Weise sollen die Kinder durch die vorbereitete Lernumgebung Erfahrungen und Wissen sammeln und dadurch gut auf den Schuleintritt vorbereitet werden.

Eine gute Kooperation mit den Eltern und den Lehrerinnen stellt für uns eine wichtige Basis für die tägliche Arbeit mit den Kindern dar. Auf diesem Weg bedanken wir uns bei den Eltern unserer Kinder für das Vertrauen, das sie uns täglich entgegenbringen.

Michaela Raber und Team

Immer viel los in der Volksschule

Ereignisreich vergingen für die 65 Volksschulkinder die ersten Schulwochen im neuen Schuljahr.
Zu Schulbeginn gab es den ökumenischen Eröffnungsgottesdienst in der evangelischen Kirche.
In der ersten Schulwoche führten die Feuerwehr Deutsch Kaltenbrunn-Ort, Deutsch Kaltenbrunn-Berg und die Feuerwehr Rohrbrunn in der Volkschule eine Brandschutzübung durch, bei der die Evakuierung der Kinder im Ernstfall geprobt wurde.

Herzlichen Dank an die Raiba für das Verteilen der Rucksäcke und an den ARBÖ für die gesponserten Warnwesten für die Schulanfänger.

Ein tolles Geschenk bekamen alle SchülerInnen von Herrn Friedl Thomas. Dieser sponserte Turnbeutel – herzlichen Dank!

Um den Heimatbezirk und seine Sehenswürdigkeiten besser kennenzulernen, machten die SchülerInnen der 3. und 4. Schulstufe eine Bezirksrundfahrt in der 2. Schulwoche.

Ende Oktober gab es einen Workshop zum Thema „Gesunde Ernährung". Den Höhepunkt der Veranstaltung bildete das Herstellen von Speisen nach alten Rezepten. Den Kaiserschmarrn, die Kartoffelrösti und die gesunden Aufstriche ließen sich die SchülerInnen im Anschluss gut schmecken.

Am 10. Oktober gab es für Erziehungsberechtigte einen Vortrag an der Schule mit dem Thema „Cyber Kids".

Im Rahmen der Verkehrserziehung fand eine Unterrichtseinheit mit der Polizei vor der Volksschule statt, um die SchülerInnen der ersten Klasse auf die Gefahren im Straßenverkehr aufmerksam zu machen.
Weiters fand die Aktion „Wir sind eine Busschule" mit dem KFV statt. Die SchülerInnen trainierten einen Vormittag lang, das richtige Verhalten rund um das Bus fahren.

Ein ganzes Schuljahr lang, wird uns heuer das Thema „Gesund im Mund" begleiten. Gemeinsam mit Frau Martina Schmidt lernen die SchülerInnen alles über Zahngesundheit.

Am 10. Dezember besuchten die Kinder der Schulischen Nachmittagsbetreuung die Pensionisten. Gemeinsam wurde gesungen, gespielt und die Kinder präsentierten Gedichte.

Fixpunkt im Jahreskalender ist der Besuch des Nikolaus. Die beschenkten Kinder bedankten sich mit Nikolausgedichten und Liedern!

Jeden Montag im Advent trafen sich alle Schülerinnen und Schüler der Volksschule zum „Stiegenhaussingen", um nach und nach eine Kerze am Adventkranz zu entzünden. Mit Liedern, Gedichten und Geschichten wird das Warten auf das Christkind verkürzt.

Achtung! Neues Heizungs- und Klimaanlagenrecht

Sämtliche Anlagen sind bei der Gemeinde zu melden /Heizungsanlagendatenbank (bei Hilfe bitte jederzeit im Bürgerservice).

VORWORT

Mag.ª Astrid Eisenkopf
Landesrätin

„Nicht nur zur Umsetzung gesetzlicher und europarechtlicher Vorgaben, sondern vor allem zur Sicherung der Luftreinhaltung und damit zur Leistung eines effektiven Beitrages zum Klimaschutz wurde das Heizungs- und Klimaanlagenrecht im Burgenland auf den neuesten Stand gebracht."

Wozu ein neues Gesetz?

Gemeinden müssen über Standorte und Arten von Heizungs- und Klimaanlagen Bescheid wissen. Die Sicherheit, Funktionsfähigkeit und energieeffiziente Nutzung derartiger Anlagen soll durch erstmalige und wiederkehrende Abgasüberprüfungen gewährleistet sein. Dies schont langfristig nicht nur die Geldbörse der Betreiber/innen sondern fördert auch Umwelt- und Klimaschutz.

Was sind die wesentlichen Neuerungen für Anlagenbetreiber/innen?

- Ölheizungen sowie Kohle/Koks-Heizungen sind in neubewilligten Gebäuden ab 1.1.2020 verboten
- Neue Formulare (allen voran das Anlagendatenblatt zur Erfassung neuer oder wesentlich geänderter Feuerungs- und Klimaanlagen sowie deren jeweils zugehörenden Prüfberichte)
- Neue Liste der Prüfberechtigten (zu finden unter www.burgenland.at/luft im Unterpunkt Heizungs- und Klimaanlagenrecht)
- Nur zugelassene und typengeprüfte Feuerungsanlagen dürfen errichtet und eingebaut werden und sind unabhängig von der Nennleistung zu erfassen
- geringere Verwaltungsgebühren
- Einführung einer Heizungs- und Klimaanlagendatenbank zur schrittweisen Erfassung aller Anlagen

Welche Heizungsanlagen sind erfasst?

Alle neu errichteten oder wesentlich geänderten Kleinfeuerungsanlagen, Feuerungsanlagen, Heizkessel und Heizungsanlagen, Raumheizgeräte, Zentralheizgeräte, Klimaanlagen, mittelgroße Feuerungsanlagen, Blockheizkraftwerke, Gasturbinen sowie nicht fanggebundene gasbetriebene Außenwandfeuerstätten und Brennwertgeräte (auch z.B. Kamin- oder Schwedenöfen oder mit Holz betriebene Herde etc.) und zwar unabhängig von der jeweiligen Brennstoffwärmeleistung.

Welche Klimaanlagen sind erfasst?

Wie schon bisher sind lediglich Klimaanlagen mit einer Leistung von mehr als 12 kW erfasst.

Wer ist Behörde nach dem Bgld. HKG?

Die jeweilige Gemeinde, in welcher sich die Heizungs- oder Klimaanlage befindet (für Heizungsanlagen über 1 MW die Bezirksverwaltungsbehörde).

Was sind die Pflichten des Betreibers / der Betreiberin?

Über JEDE neu errichtete oder wesentlich geänderte Heizungsanlage ist unabhängig von der Leistung und über jede Klimaanlage mit mehr als 12 kW ist ein **Anlagendatenblatt** vollständig auszufüllen. Das Original hat der/die Betreiber/in der Gemeinde vorzulegen, welche eine Gebühr von derzeit EUR 14,30 vorschreibt (sofern Beilagen vorzulegen sind kann die Gebühr geringfügig höher sein) und sich eine Ausfertigung (Kopie) behält. Das Original verbleibt im Prüfbuch für Heizungsanlagen (Formular 2.1) bzw. Klimaanlagen (Formular 4.1) beim Betreiber/der Betreiberin.
Heizungs- und Klimaanlagen sind jedenfalls einer erstmaligen gesetzlichen Überprüfung binnen 4 Wochen ab Errichtung zu unterziehen. Hiefür beauftragen Sie eine/n Prüfberechtigte/n - das kann sein etwa eine/n konzessionierte/n Installateur/in, Hafner/in, Rauchfangkehrer/in oder Kälteanlagentechniker/in. Diese/r hat bei der Prüfung festzustellen, ob die gesetzlichen Mindestvorgaben für das Inverkehrbringen eingehalten wurden, die Abgasgrenzwerte nicht überschritten und sämtliche Bestimmungen des Bgld. HKG und der HK-VO 2019 eingehalten werden.

Beispiel:
Wer einen Kaminofen im Baumarkt erwirbt, hat sich für den Einbau an eine/n Prüfberechtigte/n zu wenden, welche/r idealerweise gleich das Anlagendatenblatt ausfüllt und die erstmalige gesetzliche Überprüfung durchführt. Für die Abnahme des Anschlusses an eine Abgasanlage ist der/die zuständige ÖZR Rauchfangkehrer/in zu beauftragen. Diese/r stellt den Kaminbefund aus und kann auch die gesetzliche erstmalige Überprüfung durchführen, sofern noch nicht geschehen. Das Anlagendatenblatt und der Kaminbefund sind der Gemeinde vom Betreiber/von der Betreiberin zur Vorschreibung der Gebühren vorzulegen.

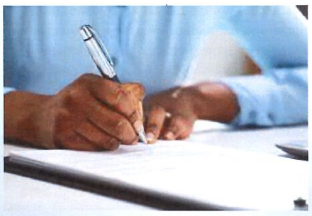
Bestimmte Heizungsanlagen bedürfen auch einer wiederkehrenden Überprüfung, abhängig von der Art der Befeuerung und der Höhe der Leistung. Für weitere Informationen wenden Sie sich am besten ebenfalls an die Professionistin / den Professionisten Ihres Vertrauens.

Wo finde ich die Formulare?

Im Formularservice Burgenland ➲ Formulare ➲ Unterpunkt Umwelt und Natur ➲ Heizungsanlagen und Klimaanlagen bzw. unter
https://apps.bgld.gv.at/

Wer unterstützt beim Ausfüllen der Formulare?

Ihr erster Ansprechpartner ist jene Person, welche die Heizungs- oder Klimaanlage eingebaut oder wesentlich geändert hat, hilfsweise ein/e Prüfberechtigte/r, welche/r die erstmalige Überprüfung durchführt. Für diese Überprüfung fällt ein Überprüfungsentgelt an (je nach Art der Anlage und Dauer der Prüfung).



Wann benötige ich einen Kaminbefund?

Wie schon bisher wird ein Kaminbefund bei sämtlichen fanggebundenen Feuerstätten, also Heizungen mit notwendigem Anschluss an eine Abgasanlage, benötigt. Diesen erstellt wie bisher schon Ihr/e zuständig/e ÖZR-Rauchfangkehrer/in, welche/r auch die Aufgaben der Überwachungsstelle (Einsichtnahme in das Prüfbuch, Eingabe in die Heizungsanlagendatenbank, wiederkehrende Überprüfungen etc.) für Sie übernimmt.

Herausgeber, Kontakt und weitergehende Information:
Amt der Burgenländischen Landesregierung
Abteilung 4 – Ländliche Entwicklung,
Agrarwesen und Naturschutz
Europaplatz 1, 7000 Eisenstadt
Telefon: +43 (0) 57-600-0, Telefax: +43 (0) 57-600/2817
Email: post.a4-luft@bgld.gv.at
Web: https://www.burgenland.at/
Layout: grafik&design anton schlögl, Bilder: Adobe Stock

UMWELTLAND BURGENLAND

Wegweiser für Neuerrichtung, wesentliche Änderung und Überprüfung von Heizungs- und Klimaanlagen:

Das neue burgenländische Heizungs- und Klimaanlagenrecht

- Burgenländisches Heizungs- und Klimaanlagengesetz (Bgld. HKG)
- Burgenländische Heizungs- und Klimaanlagenverordnung 2019 (Bgld. HK-VO 2019)

Frohe Weihnachten

Besinnliche Feiertage und einen guten Rutsch ins Neue Jahr wünschen die Bürgermeisterin Andrea Reichl, Vizebürgermeister Günter Laschet, die SPÖ-Frauen sowie die Ortsorganisationen Deutsch Kaltenbrunn und Rohrbrunn.

SPÖ

Mülltermine 2020

Wie bereits im Vorjahr finden Sie als Beilage dieser Ausgabe der Gemeindezeitung eine Übersicht der Mülltermine 2020. Der Burgenländische Müllverband hat Änderungen durchgeführt, wodurch es bei einer Straße zu zwei verschiedenen Abholterminen kommen kann. Welche Termine auf Ihre Adresse zutreffen, können Sie jederzeit unter bmv.at/service/muellabfuhrtermine oder in der App „BMV/UDB" nachlesen.

Fahrtkostenzuschüsse

Anträge können wie bisher bis 30.04.2020 gestellt werden. Sollten Sie Hilfe bei der Antragstellung benötigen, bitte beim Bürgerservice melden.

46. bgld. Skiwoche

... in Altenmarkt i. P.: Vom 09. bis 14.02.2020 - nähere Auskünfte erteilt das Landesjugendreferat unter www.ljr.at oder www.burgenlandski.net

Reine Männersache!

Gesundes Dorf: „Reine Männersache" – der Gesundheitstag für den Mann ist in Planung. Männergesundheitstag–Ideen und Mitarbeiter/innen sind jederzeit willkommen.

der Musikverein bedankt
sich für die Unterstützung
& wünscht allen eine ruhige
& besinnliche Adventzeit
sowie alles Gute für
das neue Jahr

Steirische Spezialitätenprämierung 2019/20

Die besten bäuerlichen und handwerklichen Betriebe präsentierten ihre Fleisch- und Milchspezialitäten und stellten sich der Jury. Im Mittelpunkt der jährlichen Spezialitätenprämierung standen die hervorragenden Leistungen der teilnehmenden Betriebe. Auch Romana und Martin Himler stellten sich dieser Jury mit ihren Produkten. Ihre prämierten Schafmilchprodukte (Topfen, Joghurt und Frischkäse mit Schnittlauch), werden voraussichtlich ab Frühling 2020 im kleinen, aber feinen Hofladen am Betrieb erhältlich sein. Unter „Himmlische Spezialitäten" wird es neben den prämierten Schafmilchprodukten auch noch weitere Schmankerl in der Produktpalette geben.

Aufruf Cachibol

Wir brauchen Kinder und Mütter zum Mitspielen.
Wer Interesse hat, einfach im Gemeindeamt melden, damit wir wieder mittwochs von 18:30 bis 19:30 trainieren können.

Neue „Gemeinde-Hüpfburg“

Herzlichen Dank für den Ankauf einer Gemeinde-Hüpfburg aus dem Erlös des Gemeindelaufes. Ab sofort können Vereine und Privatpersonen zu einer Kaution von 100,-- bzw. Miete von 50,-- diese im Bürgerservice reservieren und ausborgen.

„Neu“ in Deutsch Kaltenbrunn:

Heilmasseurin mit Schwerpunkt Lymphdrainage

Nach 23 Jahren in Vorarlberg bin ich wieder in die alte Heimat zurückgekehrt. Die letzten 16 Jahre war ich als selbstständige Heilmasseurin tätig, Schwerpunkte Lymphdrainage, klassische Heilmassage und Fußreflexzonenmassage. Ich freue mich Sie in meiner neuen Praxis im Haus meiner Eltern begrüßen zu dürfen! *Doris Egger-Staber*

Untere Marktstr. 28, Termine nach Vereinbarung
0664/ 1101901

Mag. Doris Egger-Staber
Heilmasseurin

Klassische Heilmassage · Fußreflexzonenmassage
Bindegewebsmassage · Segmentmassage · Akupunktmassage
Lymphdrainage · Aromatherapie

Bezirkstaxi fährt jetzt auch nach Güssing!

Die blaue „TAXI-Bank“ vor dem Gemeindezentrum gilt als symbolischer Abholort:

Von Deutsch Kaltenbrunn

.... nach Jennersdorf oder Fürstenfeld: € 4,- / Pers.

.... nach Güssing um € 8,- / Pers.

... innerhalb der Gemeinde um nur € 2,- / Pers.

Einfach bestellen unter 03329 46 800!

WIR GRATULIEREN!

Fam. Alfred und Erika Pelzmann, Rosengasse, feierten kürzlich die Diamantene Hochzeit, Bgmin Andrea Reichl gratulierte recht herzlich.

Fam. Erika und Willibald Hafner, Höhenstraße, feierten Diamantene Hochzeit, Bgmin Andrea Reichl und GR Klaus Erkinger gratulierten und wünschten noch viele gemeinsame Jahre.

Bgmin Andrea Reichl und GR Wolfgang Geschl gratulierten **Herrn Franz Himmler**, Bergstraße, recht herzlich zum 80. Geburtstag.

Zum 80. Geburtstag von **Frau Cecilia Gaar,** Waldstraße, kamen Bgmin Andrea Reichl und Vizebgm. Günter Laschet und wünschten der Jubilarin alles Gute.

Fam. Gertrud und Josef Issovits, Obere Marktstraße, feierten heuer ihre Diamantene Hochzeit. Bgmin Andrea Reichl gratulierte recht herzlich.

Herr Harald Bauer, Buchenweg, feierte vor kurzem seinen 80. Geburtstag. Bgmin Andrea Reichl und GR Thomas Fröhlich wünschten dem Jubilar alles Gute.

Den 80. Geburtstag feierte **Frau Erika Lutterschmiedt,** Höhenstraße, im Kreise ihrer gesamten Familie. Bgmin Andrea Reichl und GR Robert Wolf durften dabei sein und wünschten alles Gute.

Zum 80. Geburtstag von **Herrn Gottfried Pelzmann**, Panoramastraße, gratulierten recht herzlich Bgmin Andrea Reichl und GR Wolfgang Geschl.

Frau Bgmin Reichl durfte bei Kaffee und Kuchen **Frau Gertrude Tauss,** Am Hang, recht herzlich zum 80. Geburtstag gratulieren.

OberStudienrat Prof. Mag. Robert Koch wurde das Ehrenzeichen des Landes Burgenland für seine Verdienste rund um die Evang. Kirche DK verliehen und gleichzeitig wurde **Dr. Kristian Leonhardt** der Titel „Medizinalrat“ verliehen. Herzliche Gratulation.

Aktuelles aus Rohrbrunn

Heimatabend des Gesangsvereins

Der Heimatabend des Gesangsvereines „Feierabend“ läutet traditionell die Adventzeit ein. Unter der Chorleiterin Luise Kovacs-Rothen gaben die Sängerinnen und Sänger ein fulminantes Konzert. Unterstützt von den Jungscharkindern, von Elisa, Sarah und Miriam Kovacs, Jagsch Vera und Moritz Klanatzky bereiteten sie den Zuhörern in der vollbesetzten katholischen Kirche in Rohrbrunn einen unvergesslichen Ohrenschmaus.

Weihnachtsausstellung 2019

Die diesjährige Weihnachtsausstellung, wieder hervorragend organisiert von Josef und Renate Hirschbeck, fand großen Anklang bei der Bevölkerung. Viele heimische, kreative Aussteller zeichneten sich dafür verantwortlich: Florian Laschalt, Daniela Popp, Josef Brunner, Martina Heschl, Kathrin Breier, Thomas Froschauer, Ingrid Brunner, Helga Grünauer, Iris und Martin Laschalt, Adolf und Elisabeth Zieserl, Ingrid Raber, Gertrude Pfingstl. Die Bgmin Andrea Reichl, Vize-Bgm Günter Laschet, GV Karl Iszovits und GV Patrick Fuchs, sowie GR Christian Weber und Landtagsabgeordneter Ewald Schnecker waren unter den vielen Besuchern und gratulierten den Verantwortlichen sehr herzlich.

Christbaum-
verkauf
ab
8. Dezember

Fam. Brunner
Rohrbrunn
Hintergasse 2
Tel. 0664 / 735 49 517

Die Jugendfeuerwehr bringt Ihnen das Friedenslicht ins Haus.
Dafür gehen wir am 24.12.2019 ab 8:00 Uhr von Haus zu Haus.
Wir freuen uns, dass es die in Rohrbrunn bereits Tradition gewordene Aktion dieses Jahr auch in Deutsch Kaltenbrunn gibt.

In Rohrbrunn bleibt alles wie gehabt, aber aufgrund der erstmaligen Durchführung dieser Tradition in Deutsch Kaltenbrunn, bitten wir alle Interessierten, sich telefonisch bei Patrick Fuchs anzumelden:
0664/3219145

ENJO clean the world
www.enjo-wien.at

Enjo.
MEET & GREET

ENJO reinigt nur mit Wasser, denn Sauberkeit braucht keine chemischen Putzmittel.

Lernen Sie ENJO **unverbindlich** bei mir zu Hause kennen.

18.01.2020	15:30 Uhr	Boden & Körper
15.02.2020	15:30 Uhr	Wohnen & Fenster
14.03.2020	15:30 Uhr	Bad & Sanitär
18.04.2020	15:30 Uhr	Küche

Gewinnspiel vor Ort!

Tun Sie sich, Ihrer Familie und unserer Umwelt etwas Gutes.

Schaffen Sie sich ein **gesundes Zuhause zum Wohlfühlen.**
Ganz einfach ohne giftige Putzmittel – mit ENJO!

Kommen Sie vorbei und überzeugen Sie sich selbst.

Um **telefonische Voranmeldung** wird gebeten.

Ihre persönliche ENJO Fachberaterin
Annika Tönnissen
Sonnensiedlung 7, 7572 Rohrbrunn
Mobil: 0676 307 69 79

Wurstwaren - Frischfleisch
Ab Hof
Fam. Windhaber
Erlau 18
7572 Rohrbrunn
0664 / 85 45 600
0664 / 78 30 815
Kürbiskernöl - Plattenservice

Frohe Weihnachten!

Öffnungszeiten:
Samstags 8.30 -15 Uhr

TANZ DICH FREI
ROHRBRUNN-SÜDBURGENLAND

AKTIVITÄTEN 2020

Clubabende jeden 2ten Sonntag
von 18:00 - 19:30

Die nachstehenden Veranstaltungen sind als Mitglied kostenfrei!

JÄNNER:	**26.01.2020 Clubabend**
FEBRUAR:	**09.02.2020 und 23.02.2020 Clubabend + Workshop**
MÄRZ:	**08.03.2020 und 29.03.2020 Clubabend**
APRIL:	**05.04.2020 und 19.04.2020 Clubabend + Workshop**
MAI:	**03.05.2020 und 17.05.2020**
	SAISONABSCHLUSSFEST 29.05.2020
SEPT.:	**20.09.2020 Clubabend + Workshop**
OKTOBER:	**04.10.2020 und 18.10.2020 Clubabend**
NOVEMBER:	**08.11.2020 Clubabend + Workshop**
	SAISONABSCHLUSSFEST 15.11.2020

Nachstehende Veranstaltungen sind nicht im Mitgliedsbeitrag enthalten:

TANZREISE ISTRIEN 12.06. 2020 - 14.06.2020
WORKSHOPS im JULI/AUGUST
Karibische Tänze, Line Dance, Tango Argentino
Swing, Flamenco, Freier Tanz, Volkstanz, Ferienpass

Human Soul
Markus Grundner
Homepage: www.human-soul.at

Liebe GemeindebürgerInnen,

im Rahmen meiner Tätigkeit als Mentaltrainer, Mediator und Lebens- und Sozialberater stehe ich ab Jänner 2020 (lt. WKO Ausbildungskatalog, Lebens- und Sozialberater) für nachstehende Themen:

Persönlichkeitsentwicklung, Selbstfindung, Problemlösung, Verbesserung der Beziehungsfähigkeit sowie psychologische Beratung (Ausnahme Psychotherapie), für Personen, Institutionen und Firmen zur Verfügung. Die Spezialgebiete Mentaltraining, Mediation, Organisationsberatung, Personalentwicklung, Beratung im Personalrecruiting, BewerberInnentraining und Teambuildingmaßnahmen vervollständigen mein Portfolio.

Im Rahmen der Aktion „gesundes Dorf" biete ich Ihnen die kostenfreie Möglichkeit (für Privatpersonen) nachstehende Beratungstermine:

Freitag 24.01.2020 von 16:00 bis 17:30
Freitag 21.02.2020 von 16:00 bis 17:30
Freitag 20.03.2020 von 16:00 bis 17:30
Freitag 24.04.2020 von 16:00 bis 17:30
Freitag 22.05.2020 von 16:00 bis 17:30

im Gemeindeamt Deutsch Kaltenbrunn zu nutzen.

gesundesdorf

PROGES
Wir schaffen Gesundheit

Markus Grundner

ZIVILSCHUTZ Burgenland
7000 Eisenstadt, Hartlsteig 2
Tel.: 02682/63620
E-mail: office@bzsv.at

Presseaussendung
des Burgenländischen Zivilschutzverbandes

Sicherheitstipp: Lithium-Batterien und -Akkus

Lithium-Batterien und –Akkus sind in fast allen Bereichen anzutreffen. Sie befinden sich in beinahe allen Alltags- und Haushaltsgeräten: Handy, Stabmixer bis hin zu Elektrowerkzeugen (Powertools) und Unterhaltungselektronik. Sie können wie normale Gerätebatterien oder Knopfzellen aussehen. Die Vorteile gegenüber herkömmlichen Batterien liegen vor allem in der höheren Energiedichte und der geringeren Selbstentladung. Die Lithium-Batterien erfordern einen sehr sorgfältigen Umgang, da sie hohe Gefahrenpotenziale bergen. Mechanische Belastungen, Überladungen und thermische Überlastung der Batterien und Akkus können daher zu Bränden und Explosionen führen. Spezielle Sorgfalt ist daher besonders wichtig.

Bitte beachten bzw. vermeiden!

- Nur mit original beigepacktem oder für dieses Modell bestimmtem Ladegerät oder Originalzubehör laden. So lassen sich Kurzschlüsse durch Überladungen vermeiden. Die Geräte sind aufeinander abgestimmt und erkennen den Ladezustand.
- Bleiben Sie beim Ladevorgang nach Möglichkeit in der Nähe. Vor allem beim Aufladen größerer Akkus wie z.B. bei E-Bikes ist Kontrolle nötig.
- Geräte bzw. Akkus keinesfalls auf oder in der Nähe von brennbaren Gegenständen laden. Um sicher zu gehen, können Sie ihr Handy beim Laden auf ein Teller legen.
- Geräte bzw. Akkus keinen hohen Temperaturen aussetzen. Lüftungsöffnungen nicht abdecken, direkte Sonneneinstrahlung vermeiden. Nicht auf Heizkörpern laden.
- Bei mechanischer Beschädigung, Verformung, Sengspuren, Verfärbung, Erhitzung oder Geruch des Gerätes, das Gerät überprüfen lassen und den Akku vorbeugend erneuern. Schäden können entstehen, die zu einer Fehlfunktion oder Einschränkung der Gerätesicherheit führen.
- **Alte Batterien & Akkus gehören nicht in den Restmüll!** Bringen Sie sie zu den Sammelstellen bzw. zu den Verkaufsstellen des Handels, wo sie kostenlos abgegeben werden können. Wenn problemlos möglich, bitte Batterien & Akkus aus dem Elektrogerät vor Abgabe entfernen.
- Da Batterien niemals vollständig entladen werden, sollten vor der Entsorgung sichtbare offene Pole mit einem Klebeband abgeklebt werden, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Altbatterien sind gut verwertbar. Sie enthalten neben Lithium weitere wertvolle Rohstoffe wie z.B. Kobalt und Nickel. Österreichs Sammelstellen sowie der Handel führen Altbatterien und Akkus einer ökologischen, ressourcenschonenden Verwertung zu.

Burgenländischer Zivilschutzverband. Weitere Informationen: www.elektro-ade.at

Foto: BMV
Eisenstadt, im September 2019

Weihnachtsaktion Notrufsystem

Bei Erstbestellung im Zeitraum von 01.12.2019 bis 31.12.2019 schenken wir Ihnen einen Schlüsseltresor im Wert von 65 Euro.

Weitere Informationen & Bestellung auf www.heimnotruf.at oder telefonisch unter +43 2618 62082-185

SAMARITERBUND BURGENLAND

Pilotprojekt Jugendcoaching
Mobiler One-Stop-Shop (MOSS) Südburgenland

Was ist der Mobile One-Stop-Shop?

Rettet das Kind Burgenland bietet ab sofort Beratung und Unterstützung, vorrangig zum Thema Ausbildung und Beruf, für Jugendliche im Alter von 15 – 24 Jahren und deren Bezugspersonen vor Ort an. Doch egal welches Anliegen, die Moss-Beraterin steht mit Rat und Tat zur Seite, berät auch anonym und begleitet, wenn gewünscht, auch zu unterschiedlichsten Behörden oder Institutionen. Die Beratungen können nach Bedarf ebenfalls zuhause in Anspruch genommen werden. Ziel soll es sein – nach Klärung der einzelnen Bedürfnisse und Hilfestellungen – den Jugendlichen wieder eine (berufliche) Perspektive zu geben.

Die Beratungen sind:

- kostenlos
- individuell
- auf Wunsch anonym
- auf Wunsch zuhause
- inhaltlich sehr breit
- für Jugendliche
- für Angehörige und Bezugspersonen

Kontakt:

Aurelia Windisch, BA
RETTET DAS KIND – Burgenland
Technologiezentrum Güssing GmbH, Europastraße 1/ 2. OG, 7540 Güssing
M: 0664 848 14 94
E: moss@rettet-das-kind-bgld.at
www.rettet-das-kind-bgld.at/moss
fb.me/mobileronestopshop
moss_rdkburgenland

LASCHETINVEST

Wir wünschen unseren Kundinnen und Kunden Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr, sowie einen guten Rutsch ins Jahr 2020.

VERSICHERUNGEN
FINANZIERUNGEN
VERANLAGUNGEN

LASCHETINVEST
Harald Laschet, MBA

Sparkassenplatz 1/2
A-7551 Stegersbach

Untere Hauptstraße 21
A-7572 Rohrbrunn

Tel: +43 3326 52468
E-Mail: office@laschetinvest.at

GISA-Zahl: 10153147 (Versicherungsmakler)
GISA-Zahl: 10148723 (gew. Vermögensberater)

IHR VERSICHERUNGSMAKLER
DIE BESTE VERSICHERUNG

IGV AUSTRIA
DIE FÜHRENDEN VERSICHERUNGSMAKLER

www.laschetinvest.at

Bestattung Großschädl

Besinnliche Weihnachten!

Unsere Leistungen:

- Persönliche Beratung
- Abholung Verstorbener
- Überführung
- Besorgung der Urkunden
- Große Auswahl an Särgen und Urnen
- Abmeldung bei Behörden
- Aufbahrung
- Bestattungsorganisation
- Todesanzeigen und Dank-sagungen
- Gedenkbilder, Trauerbriefe
- Trauerbegleitung
- Bestattungsvorsorge
- Kostentransparenz

Zuständig für
Deutsch Kaltenbrunn
Rohrbrunn
Burgau • Burgauberg
Rudersdorf

Ernst Brodtrager
Ihr Ansprechpartner
in Deutsch Kaltenbrunn

Tel. 03382 73100
7572 Deutsch Kaltenbrunn
Obere Marktstraße 7

0-24 Uhr erreichbar!

FriedWald
Die Bestattung in der Natur

www.bestattung.grossschaedl.at

Die Wohlfühlmanufaktur

Die Wohlfühlmanufaktur ist ein Ort, an dem du wichtig bist. Wir möchten den Menschen im heutigen stressigen Alltag einen Ort ermöglichen, an dem sie sich erholen und neue Kraft tanken können.

Neben Heilmassagen (mit Überweisung des Arztes) und Wellnessanwendungen, sorgen wir auch für deine Hautgesundheit, glückliche Hände und Füße.
Es wird immer wieder Seminare und Workshops zu Gesundheits-, Schönheits- und Kreativthemen geben. Auch gibt es immer wieder spezielle Angebote, einfach anrufen, oder auf unserer Website www.diewohlfuehlmanufaktur.at nachlesen.

Katrin (Heilmasseurin) 0664/ 85 96 519
Clarissa (Kosmetikmeisterin) 0664/ 79 85 488

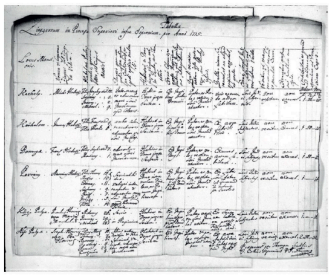
„Wieviel Leben gibst du deiner Zeit?“ mit unseren Gutscheinen anderen Menschen eine Freude bereiten.
Wir freuen uns auf dich, Katrin und Clarissa

O holocaust opfertscha le Romendar

Die Holocaust-Opfer der Roma

Eine Spurensuche im Lafnitztal

Ein Abend mit dem Historiker Gerhard Baumgartner
und dem ehem. ORF-Burgenland Moderator Walter Reiss



Freitag, 13. März 2020, Gemeindezentrum
Deutsch Kaltenbrunn, Beginn 19:00 Uhr

Begrüßung: BGMin Andrea Reichl

Der Historiker und *wissenschaftliche Leiter des Dokumentationsarchivs des Österreichischen Widerstandes*, Gerhard Baumgartner, entwirft ein Szenario des Lebens in den ersten Jahrzehnten des 20. Jahrhunderts, insbesondere der 1930er Jahre. Damals wurden die von der Wirtschaftskrise schwer getroffenen burgenländischen Roma zu Sündenböcken gestempelt und nach der Machtübernahme durch die Nationalsozialisten schrittweise deportiert und ermordet. Ihre Siedlungen (an die 140, die größte des Bezirks in Deutsch Kaltenbrunn) wurden geplündert und dem Erdboden gleichgemacht. Nur einige hundert Burgenland-Roma überlebten den Porajmos/Holocaust. Gerhard Baumgartner ist einer der führenden Historiker in diesem Bereich. Er war Mitglied der Österreichischen Historikerkommission und Leiter des Forschungsprojekts „Namentliche Erfassung der Holocaust-Opfer der österreichischen Roma und Sinti". Aktuell arbeitet er zusammen mit dem Historiker Herbert Brettl an dem Projekt „Die verschwundenen Romasiedlungen".

In Kooperation mit der Marktgemeinde Deutsch Kaltenbrunn

Roma Volkshochschule Burgenland - VHS Roma
7400 Oberwart, Raingasse 9b | office@vhs-roma.eu | www.vhs-roma.eu

BURGENLAND BMBWF

ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ

Aus Liebe zum Menschen.

Blut spenden dürfen alle gesunden Frauen und Männer ab 18 Jahren im Abstand von 8 Wochen, Frauen 4-5 mal, Männer 6 mal jährl. Erstspender müssen einen amtl. Lichtbildausweis vorweisen und dürfen nicht älter als 60 Jahre sein.

Blutspendetermine Bezirk Jennersdorf 2020

Fr.	07.02.2020	Jennersdorf	14:00 - 20:00 Uhr	Rotkreuzhaus Jennersdorf
Fr.	08.05.2020	Jennersdorf	14:00 - 20:00 Uhr	Rotkreuzhaus Jennersdorf
Fr.	07.08.2020	Jennersdorf	14:00 - 20:00 Uhr	Rotkreuzhaus Jennersdorf
Fr.	*02.10.2020*	*Rudersdorf*	*12:00 - 18:00 Uhr* **fixe Zusage v. d. Blutspendezentrale folgt im 1. Quartal 2020*	*Kultursaal Rudersdorf*
Fr.	04.12.2020	Jennersdorf	14:00 - 20:00 Uhr	Rotkreuzhaus Jennersdorf

Ab dem vollendeten 65. Lebensjahr darf weiter Blut gespendet werden!
Voraussetzung - wie für alle Blutspenderinnen und Blutspender - ist die Zulassung durch den Abnahmearzt!
! Annahmeschluss: 30 Minuten vor Abnahmeende !

Herzliche Einladung zum

Kinder-Maskenball

am Sonntag, 19. Jänner 2020
im GH Dietmar Himler

Beginn: 14:00 Uhr

Spiele Losverkauf

Musik: Stefan - Der Alleinunterhalter

Wir laden Sie recht herzlich zum traditionellen

PINKERLBALL

am FREITAG, den **07. FEBER** 2020,
im Gasthaus Dietmar Himler.

BEGINN: **20 UHR**

Für Musik und gute Laune sorgt das:

PASSAILER TOP DUO

AUF IHREN BESUCH FREUEN SICH DIE SPÖ-FRAUEN!

SPÖ

Neues aus der Bücherei

Abschlussveranstaltung zum Lesesommer 2019

Der überaus erfolgreiche Lesesommer fand am 4. November seinen Abschluss mit einem großen Event im Kultursaal in Rudersdorf. Organisiert wurde die Veranstaltung von der Kulturabteilung des Landes, von LR Mag. Daniela Winkler. Ein herzliches Dankeschön dafür!

Unsere Bücherei war mit mehr als 30 TeilnehmerInnen bestens vertreten. Junge Leserinnen und Leser unserer Bücherei waren sehr aktiv und unterstützten den Zauberer und Bauchredner Dieter sehr tatkräftig! Manuel, Gloria, Morsal und Lennox machten DAS ganz souverän, wie auf den Fotos zu sehen ist. Bin ganz stolz auf unsere Kids! Auch Frau Bürgermeisterin Andrea Reichl hat sich hautnah davon überzeugen können!

Bei Getränken und Brötchen wurde noch viel und gerne mit und über unsere tüchtigen Zauberlehrlinge aus Deutsch Kaltenbrunn gesprochen.

Termine für die Lesenachmittage

Die Lesenachmittage sind immer sehr gut besucht und für mich alleine nicht umsetzbar. Beim letzten hat mich neben Ingrid Erkinger auch Christina Weber tatkräftig unterstützt. Mit 20 Kindern nach einer Geschichte auch zu basteln, ist sehr fordernd, auch weil wir dazu nur ca. 1Stunde Zeit haben! Diesmal hatten wir 5 Kinder, die das 1. Mal dabei waren!

Das sind die Termine bis zum Schulschluss im Juni: Wir beginnen um 16:00.

24. Jänner, 13. März, 8. Mai, 19. Juni

Es ist jedoch sehr schön, dass das Angebot so gerne angenommen wird. Einige Fotos vom letzten Lesenachmittag.

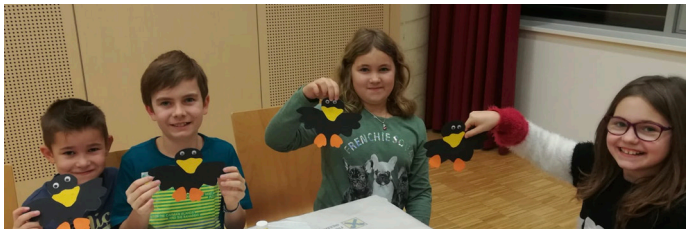
Erzählcafe

Der nächste Termin ist am 9. Jänner, mit Beginn um 19:00, zum Thema „Neuanfang“, passend zum Neuen Jahr.

Auch während der Ferien und zwischen den Jahren, ist unsere Bücherei wie geplant geöffnet. An den Dienstagen am 24. und 31. Dezember bleibt sie aber geschlossen.

Ich wünsche allen Leserinnen und Lesern gesegnete Feiertage und für das Neue Jahr, viel Gesundheit und nicht vergessen, die Besuche in der Bücherei! Den Kolleginnen, die mit mir die Veranstaltungen möglich machen, ein herzliches DANKESCHÖN!

Eveline Wilfinger, Büchereileitung



Ärztedienst

Dr. Leonhardt Deutsch Kaltenbrunn 03382/71272
ACHTUNG! NEUE ÖFFNUNGSZEITEN:
Montag 7 - 12 Uhr, Mittwoch 7 - 12 Uhr, Donnerstag 13:30 - 17 Uhr, Freitag 7 - 12 Uhr und 16.30 - 18 Uhr

Telefonnummer des Ärztenotdienstes: 02682/141

Amtstage Notar Dr. Wölfer

öffentlicher Notar, 8380 Jennersdorf, Tel. 03329/45551
Ort: Gemeindeamt Deutsch Kaltenbrunn; Zeit: 9.30 Uhr

09.01.2020, 23.01.2020, 06.02.2020, 20.02.2020, 05.03.2020, 19.03.2020, 02.04.2020, 16.04.2020, 07.05.2020, 04.06.2020, 18.06.2020, 02.07.2020, 16.07.2020, 06.08.2020, 20.08.2020, 03.09.2020, 17.09.2020, 01.10.2020, 15.10.2020, 05.11.2020, 19.11.2020, 03.12.2020, 17.12.2020

Sprechtage des Kriegsopfer- und Behindertenverbandes

Stadtamt Jennersdorf, Hauptplatz 5a, jeden 3. Montag im Monat von 13-14.30 Uhr
20.01.2020, 17.02.2020, 16.03.2020, 20.04.2020, 18.05.2020, 15.06.2020, 20.07.2020, 17.08.2020, 21.09.2020, 19.10.2020, 16.11.2020, 21.12.2020,

Sprechtage der Pensionsversicherungsanstalt

Kammer für Arbeiter und Angestellte, Jennersdorf, Bahnhofring 5, 8-13 Uhr

07.01.2020, 14.01.2020, 28.01.2020, 04.02.2020, 11.02.2020, 25.02.2020, 03.03.2020, 10.03.2020, 24.03.2020, 07.04.2020, 14.04.2020, 28.04.2020, 05.05.2020, 12.05.2020, 26.05.2020, 02.06.2020, 09.06.2020, 23.06.2020, 07.07.2020, 14.07.2020, 28.07.2020, 04.08.2020, 11.08.2020, 25.08.2020, 01.09.2020, 08.09.2020, 22.09.2020, 06.10.2020, 13.10.2020, 27.10.2020, 03.11.2020, 10.11.2020, 24.11.2020, 01.12.2020, 22.12.2020

Telefonberatung für Pflegende

Auskünfte erhalten Sie unter: 0800 20 16 22
E-Mail: Pflegetelefon@bmsg.gv.at - broschuerenservice.bmsg.gv.at

Sprechtage Wohnbauförderung

Jeweils mittwochs von 9 bis 12 Uhr
Um Terminvereinbarung bei Ihrer Bezirkshauptmannschaft wird gebeten.

Kostenlose Beratung in allen Fragen zur Aus- und Weiterbildung

Jennersdorf: Do. 23.01.2020, Do. 20.02.2020, Do. 19.03.2020, Do. 16.04.2020, Mi. 20.05.2020, Do. 18.06.2020, Do. 16.07.2020
Stegersbach: Do. 30.01.2020, Do. 27.02.2020, Do. 26.03.2020, Do. 23.04.2020, Do. 28.05.2020, Do. 25.06.2020, Do. 23.07.2020
Güssing: Do. 09.01.2020, Do. 06.02.2020, Do. 05.03.2020, Do. 02.04.2020, Do. 07.05.2020, Do. 04.06.2020, Do. 02.07.2020

Terminvereinbarung mindestens einen Arbeitstag vorher: Bildungsberaterin Anita Auckenthaler, Tel. 0664/88430662 www.bildungsberatung-burgenland.at

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe der Gemeindenachrichten:
Freitag, 27. März 2020, 12 Uhr

Feuerwehr:	**122**
Rettung:	**144**
Polizei:	**133**
Opfernotruf:	**0800 112 112**
Ärztenotdienst:	**02682/141**

Most-Hartl
Familie Reinhard und Judith Hafner
7572 Deutsch Kaltenbrunn
Höhenstraße 19, Tel. 03382/71564
Montag und Dienstag Ruhetag
Buschenschank: Mittwoch bis Sonntag und an Feiertagen ab 15 Uhr
Ab-Hof-Verkauf • Plattenservice • Bauerngeschenkskörbe
Reservierungen für Feiern (Geburtstag usw.) unter:
Telefon 03382/71564 oder 0660/3483620

Buschenschanktermine 2020
15. – 26. Jänner 2020
28. Feber– 15. März 2020
24. April– 17. Mai 2020
23. Mai: 20 Jahre Buschenschank
17. Juni – 05. Juli 2020
05. – 23. August 2020
30. September – 18. Oktober 2020
11. – 29. November 2020

Die Lernmanufaktur

Einladung zur Jahresabschluss-Wanderung 2019
mit unseren Eseln und Ziegen
Wann: 29.12.2019 um 11:00
Wo: Deutsch Kaltenbrunn, Weitzler 7
Wer: Alle Wanderlustigen
Tel: 0664 416 65 62
Mail: info@die-lernmanufaktur.org
www.die-lernmanufaktur.org

TERMINVORSCHAU

21.12.19 Krippenfeier FF-DK-Berg	FF-Haus-Berg
31.12.19 Silvesterlauf, 14 Uhr, SKV DK	Gh. Himler
01.01.20 Neujahrsschießen WSV RB	Wintersportanlage RB
01.01.20 Neujahrsschießen ESV DK	Eissportanlage DK
04.01.20 Sportlerball SV RB	Turnsaal VS RB
06.01.20 Jahreshauptversammlung WG DK Ort	GZ
10.01.20 Jahreshauptdienstbesprechung FF-Rohrbrunn	FF-Haus RB
18.01.20 Sportlergschnas SV Reifen Reichl DK	GH Himler
19.01.20 Kindermaskenball der SPÖ-Frauen DK	Gh. Himler
19.01.20 Jahreshauptversammlung ÖKB Rohrbrunn	ehem. VS Rohrbrunn
25.01.20 Gemeindeturnier DK	Eissportanlage DK
01.02.20 FF-Ball Rohrbrunn	Turnsaal VS RB
07.02.20 Pinkerlball SPÖ-Frauen DK	Gh. Himler
20.02.20 Zuagroastn-Empfang, 19 Uhr	GZ
06.03.20 Weltgebetstag der Frauen, 19 Uhr	röm. kath. Kirche DK
07.03.20 Allerleischnapsen ARBÖ, 14 Uhr	Gh. Himler
07.-08.03.20 Schnitzelessen SV Reifen Reichl	ehem. GH Jany
21.-22.03.20 Osterausstellung Brauchtum Rohrbrunn	Turnsaal VS RB
28.03.20 Flurreinigung (Ersatz 04.04.)	
03.04.20 Vorspielabend Musikschule, 19 Uhr	GZ
04.04.20 Kapellenwanderung	röm. kath. Kirche RB
05.04.20 Orgelfest	evang. Kirche DK
11.04.20 Ostereiersuche, 10 Uhr	Marktplatz
13.04.20 EMAUS-Gang, rk Kirche	RB Laschalt-Kapelle
15.04.20 Lesung mit Kunstauktion, 19 Uhr	Bücherei
18.04.20 Allgem. Turnier für umliegende Vereine	Eissportanlage DK
25.04.20 Brunnenwanderung, FVV DK	
25.04.20 Südbgld. Evang. Frauentag	
26.04.20 Tag der Feuerwehr, 10 Uhr	Vereinshalle DK
03.05.20 Visitation mit Bischof Ägidius Zsifkovics, 9 Uhr;	röm. k. Kirche DK
03.05.20 Muttertagsfeier SPÖ-Frauen DK, 14 Uhr	Gh. Himler
09.05.20 Frühlingskonzert des MV DK	Vereinshalle DK
21.05.20 Konfirmation	
23.05.20 20 Jahre Buschenschank Most-Hartl	Most Hartl
24.05.20 Exaudi-Kirtag DK	
29.05.20 Saisonabschlussfest „Tanz dich frei“	Turnsaal VS RB
30.05.20 Firmung	Vereinshalle DK
06.06.20 Allerleischnapsen, SPÖ-Ortsorganisation	s`Reichls
07.06.20 Erstkommunion	röm. kath. Kirche DK
11.06.20 Fronleichnamsprozession	röm. kath. Kirche DK
14.06.20 Vatertagsfrühschoppen FF-Berg	Vereinshalle DK
14.06.20 Fronleichnamsprozession	röm. kath. Kirche RB
14.06.20 Kirtag RB	
19.06.20 Schulfest, 17 Uhr	Volksschule DK
20.06.20 Mannschaftsturnier	Fischteichanlage DK
28.06.20 Frühschoppen SV RB	Treffpunkt RB
05.07.20 Pensionistentreffen Rohbrunn	Treffpunkt RB
11.07.20 Riesenwuzzlerturnier u. Dämmerschoppen, MV	Vereinshalle DK
25.07.20 Woazbrotn, 18.00 Uhr	Tennisanlage DK
26.07.20 Pensionistentreffen	Vereinshalle DK
01.08.20 Saisoneröffnung SV Reifen Reichl DK	Sportplatz DK
15.08.20 Maibaumumschneiden	FF-Haus DK Ort
16.08.20 Pfarrfest rk Pfarrhof DK	röm. kath. Kirche DK
06.09.20 12. RoteNasenLauf, SKV DK	GZ
19.09.20 Straßenweitschießen von Bergen Richtung Dorf, ESV DK	DK
03.10.20 Sturm u. Maroni, Tennisverein DK	Tennisanlage DK
03.10.20 Fußwallfahrt nach Maria Fieberbründl	
04.10.20 Sportlerfrühschoppen SV Reifen Reichl DK	Vereinshalle DK
10.10.20 Kastanien & Sturm, SPÖ-Frauen DK	Vereinshalle DK
25.10.20 Sturm und Maroni, FF Rohrbrunn	FF-Haus RB
26.10.20 Traditioneller Wandertag in RB	WSV RB
26.10.20 Wandertag in DK, SKV	
07.11.20 Kabarett Gerd Friedl, 19.00 Uhr	GZ
08.11.20 Kirtag RB	
14.11.20 Allerleischnapsen ÖKB Turnsaal	VS RB
21.-22.11.20 Weihnachtsausstellung Brauchtum Rohrbrunn;	Turnsaal VS RB
28.11.20 Heimatabend Gesangsverein Rohrbrunn	röm. k. Kirche Rohrbrunn
28.11.20 Krippeneröffnung FF DK Berg	vor FF-Haus Berg
05.12.20 Nikolo-Einzug	FF-Haus DK Ort
06.12.20 Nikolaus kommt, WSV	RB Treffpunkt RB
06.12.20 Nikolaus-Kirtag DK DK	
19.12.20 Krippenfeier	FF-Haus Berg

Wichtige Telefonnummern:

Bürgermeisterin Andrea Reichl	**0676/7062911**
Gemeindezentrum	**03382/71800**
Bauhof	**0664/4521951**
Volksschule	**03382/71229**
Kindergarten	**03382/71990**
Kinderkrippe	**0677/62528303**
Wassergenossenschaften:	
DK-Ort (Josef Loidl)	**0699/10455161**
DK-Berg (DI FH Ronald Erkinger)	**0664/2606584**
DK-Unterberg (Elmar Erkinger)	**0650/8829143**
Rohrbrunn-Dorf (Vbgm. Günter Laschet)	**0664/4054584**
Rohrbrunn-Berg (Bernhard Müllner)	**0664/4492231**
Gemeindearzt Dr. Kristian Leonhardt	**03382/71272**
Feuerwehr-Kommandanten:	
DK-Ort (Thomas Fröhlich)	**0664/5538987**
DK-Berg (Robert Wolf)	**0664/4683268**
Rohrbrunn (Thomas Friedl)	**0664/2108727**
Jagdverein DK Ing. Deutsch	**0676/8251139**
Jagdgesellschaft RB Hr. Gamperl	**0664/1607390**

Impressum: Eigentümer und Herausgeber: Marktgemeinde 7572 Deutsch Kaltenbrunn. Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeisterin Andrea Reichl. Gestaltung und Redaktion: Andrea Weber. Eigendruck.